

Distr.
GENERAL

S/1994/130
7 February 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٣ شباط/فبراير ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لسنغافورة لدى الأمم المتحدة

يهدى الممثل الدائم لجمهورية سنغافورة لدى الأمم المتحدة تحياته الى الأمين العام للأمم المتحدة، وبالإشارة الى القرار ٨٦٤ (١٩٩٣) الذي اتخذته مجلس الأمن في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ فيما يتعلق بالجزءات ضد الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا، يتشرف بإبلاغ الأمين العام أن حكومة سنغافورة اتخذت التدابير التالية وفاء بالتزاماتها بموجب القرار الآنف الذكر.

(أ) توجيه منشور بحري لملاك السفن أصدرته الادارة الحكومية المختصة.

(ب) إصدار أمر بحظر الصادرات (الى أنغولا).

ومرفق طيه نسخ من الأمرين التوجيهيين الآنفي الذكر*.

ويتشرف الممثل الدائم كذلك بإبلاغ الأمين العام أن حكومة سنغافورة اتخذت بالإضافة الى الأمرين التوجيهيين المذكورين أعلاه، الاجراءات التالية:

(أ) أصدرت وزارة الدفاع بسنغافورة تعليمات لشركات التكنولوجيا السنغافورية بالامتثال لجزءات الأمم المتحدة المفروضة ضد الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا). ومن ثم لن تصادق وزارة الدفاع على أي طلب بالموافقة على ترويج وبيع سلع تتصل بالأسلحة أو النفط لحركة يونيتا، وسوف تتبع وزارة الدفاع أيضا التقارير المتعلقة بمبيعات الشركات استجلاء لأي أنشطة ترويجية أو أنشطة بيع في أنغولا. كما أن وزارة الشؤون الداخلية السنغافورية سترفض جميع أشكال استيراد وتصدير الأسلحة والمواد المتصلة بها بجميع أنواعها بما في ذلك الأسلحة والذخائر والمركبات والمعدات العسكرية وقطع الغيار اللازمة لها من/إلى يونيتا في أنغولا؛

(ب) قامت هيئة الطيران المدني في سنغافورة بإبلاغ شركات النقل الجوي السنغافورية، أي الخطوط الجوية السنغافورية وسيلك إير SilkAir، وكذلك شركات الطيران ذات الصلة بمحتوى القرار ٨٦٤.

* يمكن الاطلاع على هذين الأمرين في الغرفة S-3545.